

IMPORTANT:
Read Before Using

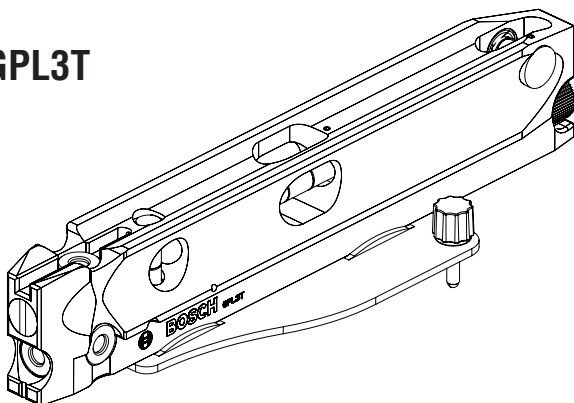
IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions
Consignes de fonctionnement/sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

GPL3T



BOSCH

**Call Toll Free for Consumer Information
& Service Locations**

**Pour obtenir des informations et les adresses de nos
centres de service après-vente, appelez ce numéro gratuit**

**Llame gratis para obtener información
para el consumidor y ubicaciones de servicio**

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499)
www.boschtools.com

For English Version
See page 3

Version française
Voir page 8

Versión en español
Ver la página 13

Safety Rules

CAUTION	PRECAUCION ATENTION
 LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM WAVELENGTH: 620-690 nm Max. Output: 0.95 mW CLASS II LASER PRODUCT	RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE AL RAYO RAYONNEMENTS LASER - NE REGARD- DEZ PAS LA SOURCE DU FAISCEAU

SAFE OPERATING PROCEDURES:

WARNING

Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this product. Failure to follow all instructions may result in hazardous radiation exposure, electric shock, fire, and/or bodily injury.

IMPORTANT: The following labels are on your laser tool for your convenience and safety. They indicate where the laser light is emitted by the level. ALWAYS BE AWARE of their location when using the level.

ALWAYS make sure that any bystanders in the vicinity of use are made aware of the dangers of looking directly into the laser tool.

DO NOT remove or deface any warning or caution labels. Removing labels increases the risk of exposure to laser radiation.

DO NOT place the laser tool in a position that may cause anyone to stare into the laser beam intentionally or unintentionally. Serious eye injury could result.

ALWAYS remove the batteries when cleaning the laser light aperture or laser lens.

ALWAYS turn the laser tool "OFF" when not in use. Leaving the laser tool "ON" increases the risk of someone inadvertently staring into the laser beam.

DO NOT operate the laser tool in combustible areas such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

ALWAYS position the laser tool securely. Damage to the laser tool and/or serious injury to the user could result if the laser tool falls.

ALWAYS use only the accessories that are recommended by the manufacturer of your laser tool. Use of accessories that have been designed for use with other laser tools could result in serious injury.

DO NOT use this laser tool for any purpose other than those outlined in this manual. This could result in serious injury.

DO NOT leave laser tool "ON" unattended in any operating mode.

DO NOT disassemble the laser tool. There are no user serviceable parts inside. Disassembling the laser will void all warranties on the product. Do not modify the product in any way. Modifying the laser tool may result in hazardous laser radiation exposure.

ELECTRICAL SAFETY PROCEDURES



WARNING

Batteries can explode or leak, and can cause injury or fire. To reduce this risk:

ALWAYS follow all instructions and warnings on the battery label and package.

DO NOT short any battery terminals.

DO NOT charge alkaline batteries.

DO NOT mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.

DO NOT mix battery chemistries.

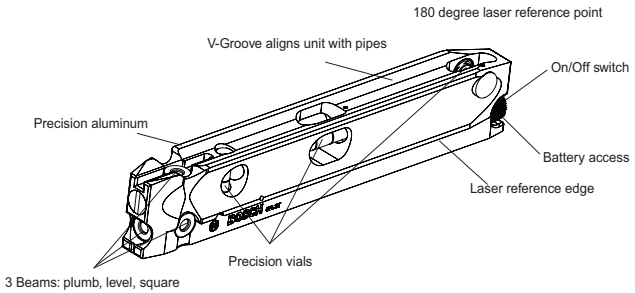
DISPOSE of batteries per local code.

DO NOT dispose of batteries in fire.

KEEP batteries out of reach of children.

REMOVE batteries if the device will not be used for several months.

Features



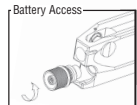
Technical Data

Level Accuracy:	Up to +/- 1/4" @ 75'
Manual Leveling:	3 bubble vials
Range:	Laser visibility – up to 100'
Tripod Mount:	1/4" - 20 (can be used without tripod; tripod not included)
Laser Diode:	Class II, 635nm
Power Supply:	3 "AAA" batteries
Operating Temperature Range:	+5°C to +40° C

Preparation

Battery Replacement:

Turn on/off switch on the back of GPL3T in the counter-clockwise direction and completely unscrew the switch. This will provide you access to the battery compartment. Replace all three batteries and then return the switch to the original position.



Note: Alkaline batteries offer the longest battery life when used in this device.

Attaching GPL3T:

1/4" - 20 Tripod Mount: Use the threaded hole in the base to mount the laser tool to a camera, contractor's or surveyor's tripod.

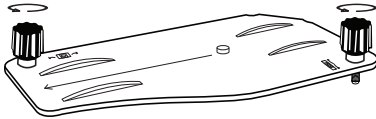
Magnetic Base: Use the magnetic base to lock the laser tool on to metal studs and pipes.

V-Groove: Use the v-groove to align the laser tool on pipes up to 10" in diameter.

Leveling Base

The optional leveling base makes it easy to level the GPL3T across its length and its width.

1. Orient the laser tool such that laser end is at the narrow end of the base.
2. Place the laser tool on the base such that it sits between the alignment ridges and that its threaded mount sits over the stud at the center of the base.
3. Level the laser tool lengthwise by rotating the knob nearest to the laser aperture until the bubble is between the two lines on the spirit level.
4. Level the laser tool widthwise by rotating the knob that is furthest away from the laser aperture until the bubble is between the two lines on the spirit level.



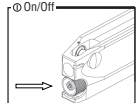
Operating Instructions

Introduction:

Congratulations! You have just purchased a time-saving precision laser tool of superior quality. The GPL3T is both precise and easy to use. Simply turn the laser tool on and you have three, perfectly square beams for your level, plumb and square applications. Use the bubble vials to manually level your new GPL3T torpedo laser level.

Turning GPL3T on and off:

To turn the laser tool on, push the button on the back of the unit as indicated.

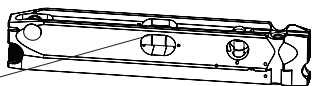


To turn laser tool off, push the button again on the back of the unit as indicated.

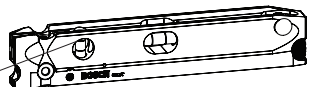
Leveling GPL3T:

The laser tool has three 90° beams that can be used to level, plumb and square.

When the laser tool is in the horizontal orientation the bubble in the bubble vial in the middle of the unit must be centered.



When laser tool is in the vertical orientation the bubble in the bubble vial closest to the beams must be centered.

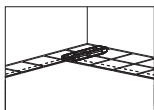


Applications

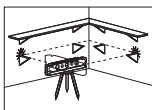
The GPL3T has three 90° beams that can be used to level, plumb and square.

Applications include:

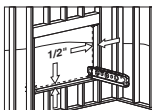
Flooring installations, leveling shelves and cabinets, squaring windows and door frames, aligning forms and posts, determining elevation differences and more.



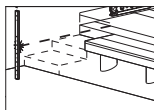
Flooring Installations



Leveling Shelves & Cabinets



Squaring Windows & Door Frames



Grading Elevations

Maintenance and Service

This device is a product of superior design and manufacture and should be treated with care. The suggestions below will help you fulfill warranty obligations and also allow you to enjoy this product for many years. When using the device:

Keep it and all its parts and accessories out of the reach of small children.

Keep it dry. Precipitation, humidity and liquids containing minerals that will corrode electrical circuits can enter the device.

Do not store the laser tool in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries and warp or melt certain plastics.

Do not store the laser tool in cold areas. When the device warms up to its normal operating temperature, moisture can form inside, where it may damage circuit boards.

Although the GPL3T is dust and dirt resistant do not store in dusty, dirty areas as long term exposure to these elements may damage internal moving parts.

Store and transport the laser tool only in the supplied protective case.

Keep the laser tool clean at all times. Do not immerse the laser tool into water or other fluids.

Wipe off debris using a moist and soft cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the laser tool. In case of repairs, send in the measuring tool packed in its protective case

ENVIRONMENT PROTECTION

Recycle raw materials & batteries instead of disposing of waste. The unit, accessories, packaging & used batteries should be sorted for environmentally friendly recycling in accordance with the latest regulations.



LIMITED WARRANTY OF BOSCH LASER AND MEASURING TOOL PRODUCTS

Limited Warranty Program

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all Bosch lasers and measuring tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. Bosch will extend warranty coverage to two (2) years when you register your product within eight (8) weeks after date of purchase. Product registration card must be complete and mailed to Bosch (postmarked within eight weeks after date of purchase), or you may register on-line at www.boschtools.com/Service/ProductRegistration. If you choose not to register your product, a one (1) year limited warranty will apply to your product.

30 Day Money Back Refund or Replacement -

If you are not completely satisfied with the performance of your laser and measuring tools, for any reason, you can return it to your Bosch dealer within 30 days of the date of purchase for a full refund or replacement. To obtain this 30-Day Refund or Replacement, your return must be accompanied by the original receipt for purchase of the laser or optical instrument product. A maximum of 2 returns per customer will be permitted.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Center. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete Bosch laser or measuring tool, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Center. Please include a dated proof of purchase with your tool. For locations of nearby service centers, please use our on-line service locator or call 1-877-267-2499.

THIS WARRANTY PROGRAM DOES NOT APPLY TO TRIPODS AND RODS. Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants tripods and leveling rods for a period of one (1) year from date of purchase.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO OTHER ACCESSORY ITEMS AND RELATED ITEMS. THESE ITEMS RECEIVE A 90 DAY LIMITED WARRANTY.

To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid. For details to make a claim under this Limited Warranty please visit www.boschtools.com or call 1-877-267-2499.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S., AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., OR PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL BOSCH DEALER OR IMPORTER.

Consignes de sécurité

CAUTION	PRECAUCION ATTENTION
 LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM WAVELENGTH: 620-690 nm Max. Output: 0.95 mW CLASS II LASER PRODUCT	RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE AL RAYO RAYONNEMENTS LASER - NE REGAR- DEZ PAS LA SOURCE DU FAISCEAU

PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ:

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions contenues dans ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Si vous ne respectez pas la totalité de ces instructions, vous risquez d'être exposé à des radiations dangereuses, à des chocs électriques, et de causer des incendies et/ou des blessures corporelles.

IMPORTANT: Les étiquettes suivantes sont apposées à votre instrument laser pour des raisons de commodité et de sécurité. Elles indiquent à quels endroits le rayon laser est émis par le niveau. **SOYEZ TOUJOURS CONSCIENT** de leur emplacement quand vous utilisez le niveau.

Assurez-vous **TOUJOURS** que les personnes qui se trouvent à proximité du niveau quand vous l'utilisez sont informées des dangers encourus en regardant cet instrument laser directement.

NE retirez PAS et **n'endommagez PAS** les étiquettes d'avertissement ou de mise en garde. Le retrait de ces étiquettes augmenterait le risque d'exposition aux rayonnements laser.

NE placez PAS l'instrument laser dans une position telle qu'une personne quelconque risquerait de regarder le rayon laser volontairement ou involontairement. De graves lésions oculaires pourraient en résulter.

Retirez **TOUJOURS** les piles avant de nettoyer l'ouverture de la lumière laser ou la lentille de protection du laser.

Laissez **TOUJOURS** l'instrument laser dans la position d'arrêt (« OFF ») quand vous ne l'utilisez pas. Le fait de laisser l'instrument laser dans la position de marche (« ON ») augmente le risque qu'une personne regarde le rayon laser directement par mégarde.

NE faites PAS fonctionner l'appareil laser dans des endroits combustibles, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.

Placez **TOUJOURS** l'instrument laser dans une position sûre. Une chute pourrait endommager l'instrument laser et/ou causer des blessures graves à l'utilisateur.

Utilisez **TOUJOURS** exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant de votre instrument laser. L'utilisation d'accessoires qui ont été conçus pour être utilisés sur d'autres instruments laser pourrait entraîner des blessures graves.

N'utilisez **PAS** cet instrument laser à des fins autres que celles indiquées dans ce mode d'emploi, car cela pourrait entraîner des blessures graves.

Ne laissez **PAS** l'instrument laser dans la position de marche (« ON ») sans surveillance, quel que soit le mode de fonctionnement choisi.

Ne désassemblez **PAS** l'instrument laser. Aucune de ses pièces internes ne peut faire l'objet d'une opération d'entretien par l'utilisateur. Le désassemblage du laser annulerait toutes les garanties concernant ce produit. Ne modifiez le produit d'aucune façon. La modification de l'instrument laser pourrait entraîner une exposition à un rayonnement laser dangereux.

PROCÉDURES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT

Les piles peuvent exploser ou fuir, et elles peuvent causer des blessures ou des incendies. Pour réduire ces risques :

Respectez **TOUJOURS** toutes les instructions et tous les avertissements sur l'étiquette et l'emballage des piles. **NE court-circuitez PAS** les bornes de piles.

NE chargez PAS des piles alcalines.

NE combinez PAS des piles usées avec des piles neuves. Remplacez toutes les piles usées en même temps par des piles neuves de la même marque et du même type.

NE combinez PAS des piles de compositions chimiques différentes.

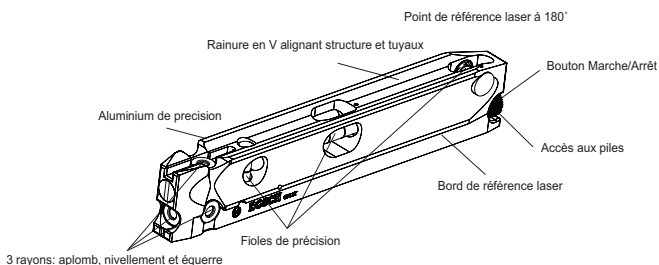
JETEZ les piles conformément à la réglementation locale.

NE jetez PAS les piles dans le feu.

GARDEZ les piles hors de la portée des enfants.

RETIREZ les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le dispositif pendant plusieurs mois.

Caractéristiques



Données techniques

Précision du niveau :	jusqu' à 6,0 mm sur 20 m (1/4 po sur 75 pi)
Niveau manuel :	3 fioles de bulle
Portée :	visibilité laser – jusqu'à 30 m
Support de trépied :	1/4 po - 20 (peut être utilisé sans trépied; trépied non-inclus)
Diode laser :	classe II, 635 nm
Alimentation :	3 piles « AAA »
Plage des températures de fonctionnement :	+5 °C à +40 °C

Préparation

Remplacement des piles :

Tournez le commutateur de marche/arrêt, à l'arrière du GPL3T, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et dévissez-le complètement. Cela vous donnera accès au compartiment des piles. Remplacez les trois piles et remettez ensuite le commutateur dans sa position originale.



Remarque : L'emploi de piles alcalines dans ce dispositif permet une utilisation plus longue.

Fixation du GPL3T :

Montage sur trépied 1/4 po - 20 : Utilisez le trou fileté dans la base pour monter l'instrument laser sur un trépied de caméra, d'entrepreneur ou d'arpenteur.

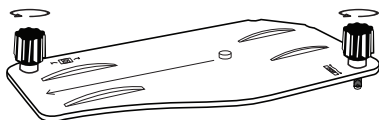
Base Magnétique: Utilisez la base magnétique pour verrouiller l'instrument laser sur des tuyaux et goujons de métal.

Rainure en V : Utilisez la rainure en V pour aligner l'instrument laser sur des tuyaux mesurant jusqu'à 25 cm de diamètre.

Base de nivellement

La base de nivellement disponible en option permet de mettre facilement le GPL3T de niveau sur sa longueur et sur sa largeur.

1. Orientez l'instrument laser de façon à ce que l'extrémité laser se trouve à l'extrémité étroite de la base.
2. Placez l'instrument laser sur la base de façon à ce qu'il soit assis entre les nervures d'alignement et que son raccordement fileté soit assis sur le goujon au centre de la base.
3. Placez l'instrument laser de niveau sur sa longueur en faisant tourner le bouton le plus proche de l'ouverture laser jusqu'à ce que la bulle soit entre les deux lignes du niveau à bulle.
4. Placez l'instrument laser de niveau sur sa largeur en faisant tourner le bouton qui est le plus loin de l'ouverture laser jusqu'à ce que la bulle soit entre les deux lignes du niveau à bulle.



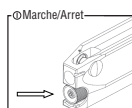
Consignes d'utilisation

Introduction :

Félicitations ! Vous venez d'acheter un instrument laser de précision et de qualité supérieures, conçu pour vous faire gagner du temps. Le GPL3T n'est pas seulement précis, il est aussi facile à utiliser. Il suffit de le mettre en marche et vous obtenez trois rayons parfaitement de niveau pour vos travaux de nivelage, d'équilibrage et d'alignement. Employez les fioles de bulle pour niveler manuellement votre nouveau niveau laser torpille GPL3T.

Marche/arrêt du GPL3T :

Pour activer l'outil laser, appuyez à nouveau sur le bouton situé à l'arrière de l'appareil, comme indiqué.

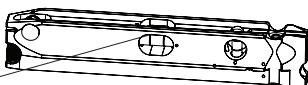


Pour désactiver l'outil laser, appuyez à nouveau sur le bouton situé à l'arrière de l'appareil, comme indiqué.

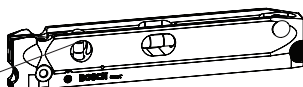
Pour niveler le GPL3T :

L'instrument laser a trois rayons de 90° qui peuvent être employés pour niveler, équilibrer et aligner.

Lorsque l'instrument laser est dans la position horizontale, la bulle dans la fiole, au milieu de l'appareil, doit être centrée.



Lorsque l'instrument laser est dans la position verticale, la bulle dans la fiole la plus proche des rayons lasers doit être centrée.

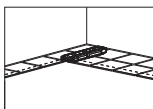


Applications

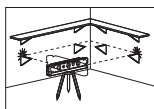
Le GPL3T a trois rayons de 90° qui peuvent être employés pour niveler, équilibrer et aligner.

Applications possibles :

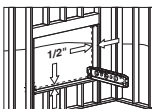
Installer des revêtements de sol, niveler des planches et des armoires/placards, mettre de niveau des fenêtres et encadrements de porte, aligner des formes et poteaux, déterminer des différences d'élévation et plus.



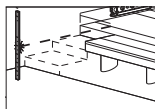
Installer revêtements de sol



Niveler planches et cabinets



Mettre au niveau fenêtres et encadrements de porte



Déterminer différences d'élévation

Maintenance et service

Cet instrument est le résultat d'une conception et d'une fabrication supérieures et doit, par conséquent, être traité avec soin. Les suggestions figurant ci-dessous vous aideront à satisfaire aux obligations de la garantie et à profiter du bon fonctionnement du produit pendant de nombreuses années. Quand vous utilisez cet instrument :

Gardez-le, ainsi que toutes ses pièces et tous ses accessoires, hors de la portée des jeunes enfants.

Gardez-le au sec. La pluie, l'humidité et les liquides contenant des minéraux peuvent malgré tout s'y infiltrer et corroder ses circuits électriques.

Ne gardez pas l'instrument laser dans des endroits chauds. Les températures élevées risquent de raccourcir la durée de service des composants électroniques, d'endommager les piles et de déformer ou de faire fondre certaines pièces en plastique.

Ne gardez pas l'instrument laser dans des endroits froids. Quand l'instrument revient à sa température de fonctionnement normale, de l'humidité peut apparaître à l'intérieur et endommager les cartes de circuit intégré.

Bien que le GPL3T soit résistant à la poussière et aux saletés, il ne faut pas le garder dans des endroits poussiéreux et sales, car une exposition prolongée à ces éléments risque d'endommager les pièces mobiles internes.

Ne transportez et ne rangez l'instrument laser que dans la mallette de protection qui vous a été fournie.

Assurez-vous que l'instrument laser est toujours propre. Ne l'immergez pas dans de l'eau ou d'autres liquides.

Essuyez les débris à l'aide d'un chiffon doux humidifié. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou d'agents solvants.

Dans chacune de vos correspondances et de vos commandes de pièces détachées, veuillez toujours inclure le numéro d'article à 10 chiffres figurant sur la plaque d'identification de l'instrument laser.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières et les piles au lieu de les mettre au rebut. L'instrument, ses accessoires, son conditionnement et les piles usées doivent être triés en vue d'un recyclage écologique conforme aux lois les plus récentes.



GARANTIE LIMITÉE DES PRODUITS LASER ET AUTRES INSTRUMENTS DE MESURE BOSCH

Programme de garantie limitée

Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit, exclusivement à l'acheteur initial, que tous les outils laser et de mesure de Bosch ne comporteront aucun défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Bosch fournira une couverture de garantie portée à deux (2) ans si vous enregistrez votre produit dans les huit (8) semaines suivant la date de l'achat. La carte d'enregistrement du produit doit être complète et envoyée à Bosch (avec un cachet de la poste indiquant une date de moins de huit semaines après la date de l'achat), ou vous pouvez vous inscrire en ligne à www.boschtools.com/Service/ProductRegistration. Si vous décidez de ne pas faire enregistrer votre produit, une garantie limitée d'un (1) an s'appliquera à votre produit.

Remboursement ou remplacement du produit jusqu'à 30 jours -

Si vous n'êtes pas complètement satisfait(e) par la performance de vos outils laser et de mesure pour quelque raison que ce soit, vous pouvez les rapporter à votre détaillant Bosch dans les 30 jours suivant la date de l'achat pour obtenir un remboursement intégral ou un remplacement. Pour obtenir ce remboursement du prix ou ce remplacement du produit jusqu'à 30 jours après l'achat, votre retour doit être accompagné par l'original du reçu correspondant à l'achat du produit laser ou de l'instrument optique. Un maximum de deux retours par client sera autorisé.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, seront la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité de l'outil laser ou de l'outil de mesure Bosch, en port payé, à un Centre de service après-vente usine ou à un centre de service après-vente agréé de BOSCH. Veuillez inclure un justificatif d'achat dûment daté avec votre outil. Pour trouver les adresses des centres de service après-vente, veuillez utiliser notre guide en ligne service locator. ou téléphoner au 1-877-267-2499.

CE PROGRAMME DE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TRÉPIEDS OU AUX MIRES DE NIVELLEMENT. Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit les trépieds et les mires de nivellement pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS À D'AUTRES ACCESSOIRES ET ARTICLES COMPLÉMENTAIRES. CES DERNIERS BÉNÉFICIENT D'UNE GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS.

Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité du produit en port payé. Pour plus de détails sur le recours à la présente Garantie limitée, veuillez visiter www.boschtools.com ou téléphoner au 1-877-267-2499.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR BOSCH POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

Normas de seguridad

CAUTION	PRECAUCION ATTENTION
 LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM WAVELENGTH: 620-690 nm Max. Output: 0.95 mW CLASS II LASER PRODUCT	RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE AL RAYO RAYONNEMENTS LASER - NE REGARD- DEZ PAS LA SOURCE DU FAISCEAU

PROCEDIMIENTOS DE UTILIZACIÓN SEGURA:

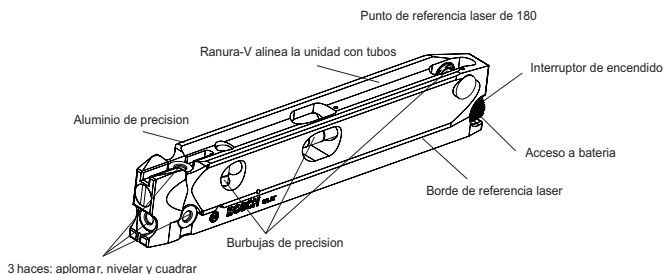
⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones contenidas en este manual antes de utilizar este producto. Si no se siguen todas las instrucciones, el resultado podría ser exposición a radiación peligrosa, descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales. **IMPORTANTE:** Las siguientes etiquetas están en su herramienta láser para ofrecerle conveniencia y seguridad. Indican el lugar donde la luz láser es emitida por el nivel. **CONOZCA SIEMPRE** su ubicación cuando utilice el nivel. Asegúrese **SIEMPRE** de que todas las personas que se encuentren en la vecindad del lugar de uso conozcan los peligros de mirar directamente a la herramienta láser. NO retire ni desfigure ninguna etiqueta de advertencia o de precaución. Si se retiran las etiquetas, se aumenta el riesgo de exposición a radiación láser. NO ponga la herramienta láser en una posición que pueda hacer que alguien mire al rayo láser de manera intencional o accidental. El resultado podría ser lesiones graves en los ojos. Retire **SIEMPRE** las baterías cuando limpie la abertura de la luz láser o el lente del láser. **APAGUE SIEMPRE** el láser cuando no se esté utilizando. Si el láser se deja "ENCENDIDO", se aumenta el riesgo de que alguien mire inadvertidamente al rayo láser. NO utilice la herramienta láser en áreas combustibles, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Posicione **SIEMPRE** la herramienta láser de manera segura. Si la herramienta láser se cae, el resultado podría ser daños a la misma y/o lesiones graves al usuario. Utilice **SIEMPRE** sólo los accesorios que estén recomendados por el fabricante de su herramienta láser. El uso de accesorios que hayan sido diseñados para utilizarse con otras herramientas láser podría causar lesiones graves. NO utilice esta herramienta láser para propósitos que no sean los indicados en este manual. Si lo hace, el resultado podría ser lesiones graves. NO deje la herramienta láser "ENCENDIDA" desatendida en ningún modo de funcionamiento. NO desarme la herramienta láser. En su interior no hay piezas reparables ni reemplazables por el usuario. Si se desarma el láser, se anularán todas las garantías del producto. No modifique el producto de ninguna manera. Si se modifica la herramienta láser, el resultado podría ser exposición a radiación láser peligrosa.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA Las baterías pueden explotar o tener fugas, y causar lesiones o incendio. Para reducir este riesgo: Siga **SIEMPRE** todas las instrucciones y advertencias indicadas en la etiqueta y en el paquete de las baterías. NO haga cortocircuito en los terminales de las baterías. NO cargue baterías alcalinas. NO mezcle baterías viejas y nuevas. Reemplace todas las baterías al mismo tiempo con baterías nuevas de la misma marca y el mismo tipo. NO mezcle las químicas de las baterías. **DESECHE** las baterías de acuerdo con el código local. NO deseche las baterías en un fuego. **MANTENGA** las baterías fuera del alcance de los niños. **RETIRE** las baterías si el dispositivo no se va a usar durante varios meses.



Características



Datos técnicos

Nivel de precisión:	de pulgada +/- 1/4 de pulgada a 75 pies
Nivelación manual:	3 viales de burbuja
Intervalo:	Visibilidad láser: Hasta 100 pies'
Montura de trípode:	1/4 de pulgada - 20 (se puede usar sin trípode; trípode no incluido)
Diodo láser:	Clase II, 635 nm
Fuente de alimentació:	3 "AAA" batteries
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	+5 °C a +40 °C

Preparación

Reemplazo de las baterías:

Gire el interruptor de encendido y apagado ubicado en la parte traseras del GPL3T en sentido contrario al de las agujas del reloj y desenrosque completamente el interruptor. Esto le brindará acceso al compartimiento de las baterías. Reemplace las tres baterías y luego devuelva el interruptor a la posición original.



Nota: Las baterías alcalinas ofrecen la mayor duración de las baterías cuando se utilizan en este dispositivo.

Sujeción del GPL3T:

Montura de trípode de 1/4 de pulgada - 20: Use el agujero roscado ubicado en la base para montar la herramienta láser en un trípode de cámara, contratista o topógrafo.

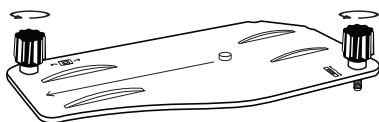
Base magnética: Utilice la base magnética para fijar la herramienta láser a montantes metálicos y tuberías metálicas.

Ranura en V: Use la ranura en V para alinear la herramienta láser en tuberías de hasta 10 pulgadas (25 cm) de diámetro.

Base niveladora

La base niveladora opcional facilita la nivelación del GPL3T a lo largo y a lo ancho.

1. Oriente la herramienta láser de manera que el extremo por el que se emite el láser esté en el extremo estrecho de la base.
2. Coloque la herramienta láser sobre la base de manera que quede asentada entre las crestas de alineación y que su montura roscada quede asentada sobre el espárrago ubicado en el centro de la base.
3. Nivele la herramienta láser a lo largo girando el pomo más cercano a la abertura del láser hasta que la burbuja esté entre las dos líneas del nivel de burbuja.
4. Nivele la herramienta láser a lo ancho girando el pomo que está más lejos de la abertura del láser hasta que la burbuja esté entre las dos líneas del nivel de burbuja.



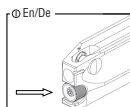
Instrucciones de uso

Introducción:

¡Felicitaciones! Acaba de comprar una herramienta láser de precisión que ahorra tiempo y es de calidad superior. El GPL3T es tanto preciso como fácil de usar. Simplemente encienda la herramienta láser y tendrá tres rayos perfectamente perpendiculares para sus aplicaciones de nivel, plomada y escuadra. Use los viales de burbuja para nivelar manualmente su nuevo nivel láser torpedo GPL3T.

Encendido y apagado del GPL3T:

Para encender la herramienta láser, presione de nuevo el botón ubicado en la parte trasera de la unidad de la manera indicada.

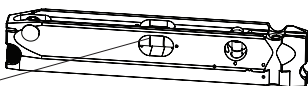


Para apagar la herramienta láser, presione de nuevo el botón ubicado en la parte trasera de la unidad de la manera indicada.

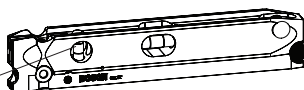
Nivelación del GPL3T:

La herramienta láser tiene tres rayos a 90° que se pueden utilizar para nivelar, aplomar y escuadrar.

Cuando la herramienta láser esté en la orientación horizontal, la burbuja del vial de burbuja ubicado en el centro de la unidad debe estar centrada.



Cuando la herramienta láser esté en la orientación vertical, la burbuja del vial de burbuja más cercano a los rayos debe estar centrada.

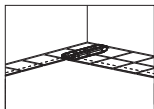


Aplicaciones

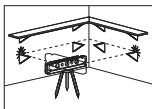
El GPL3T tiene tres rayos de 90° que se pueden utilizar para nivelar, aplomar y escuadrar.

Las aplicaciones incluyen:

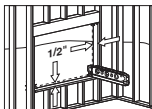
Instalaciones de pisos, nivelación de estantes y gabinetes, escuadrado de ventanas y marcos de puertas, alineación de formas y postes, determinación de diferencias de elevación y mucho más.



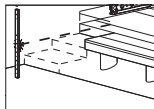
Instalar pisos



Nivelar repisas y gabinetes



Cuadrar marcos de ventanas y puertas



Calcular elevaciones

Mantenimiento y servicio

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores y se debe tratar con cuidado. Las sugerencias que se ofrecen a continuación le ayudarán cumplir con las obligaciones de la garantía y también le permitirán disfrutar de este producto durante muchos años. Cuando utilice el dispositivo:

Mantenga el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños.

Manténgalo seco. La precipitación, la humedad y los líquidos que contienen minerales que corroen los circuitos eléctricos aún pueden entrar en el dispositivo.

No almacene la herramienta láser en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir ciertos plásticos.

No almacene la herramienta láser en áreas frías. Cuando el dispositivo se calienta hasta su temperatura de funcionamiento normal, se puede formar humedad en el interior, donde puede dañar las placas de circuitos.

Aunque el GPL3T es resistente al polvo y la suciedad, no lo almacene en áreas con polvo y suciedad, ya que la exposición a largo plazo a estos elementos puede dañar las piezas móviles internas.

Almacene y transporte la herramienta láser solamente en el estuche protector suministrado.

Mantenga la herramienta láser limpia en todo momento. No sumerja la herramienta láser en agua u otros líquidos.

Elimine los residuos utilizando un paño húmedo y suave. No utilice agentes de limpieza ni solventes.

En toda la correspondencia y en todos los pedidos de piezas de repuesto, sírvase incluir siempre el número de artículo de 10 dígitos dado en la placa de tipo de la herramienta láser.

En caso de reparaciones, envíe la herramienta de medición empacada en su estuche protector.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las materias primas y las baterías en lugar de desecharlas como desperdicios. La unidad, los accesorios, el empaquetamiento y las baterías usadas se deben separar para reciclarlos de manera respetuosa con el medio ambiente, de acuerdo con los reglamentos más recientes.



GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS DE HERRAMIENTAS LÁSER Y DE MEDICIÓN BOSCH

Programa de garantía limitada

Robert Bosch Tool Corporation (el "Vendedor") garantiza, solamente al comprador original, que todas las herramientas láser y de medición Bosch estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Bosch extenderá la cobertura de garantía a dos (2) años cuando usted registre su producto dentro del plazo de ocho (8) semanas a partir de la fecha de compra. La tarjeta de registro del producto debe ser completada y enviada por correo a Bosch (sellada por la oficina de correos dentro del plazo de ocho semanas después de la compra), o usted puede registrar su producto por Internet en www.boschtools.com/Service/ProductRegistration. Si decide no registrar su producto, al mismo se le aplicará una garantía limitada de un (1) año.

Reembolso de devolución del dinero o reemplazo durante 30 días:

Si no está completamente satisfecho con el rendimiento de sus herramientas láser y de medición, por cualquier motivo, puede devolver el producto a su distribuidor Bosch dentro del plazo de 30 días a partir de la fecha de compra para obtener un reembolso completo o un reemplazo. Para obtener este reembolso o reemplazo dentro del plazo de 30 días, su devolución debe estar acompañada por el recibo de compra original del producto tipo láser o instrumento óptico. Se permitirá un máximo de 2 devoluciones por cliente.

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, en hasta donde la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirán en la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o un Centro de Servicio Autorizado. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver la herramienta láser o de medición Bosch completa, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica o Centro de Servicio Autorizado BOSCH. Sírvase incluir un comprobante de compra fechado con su herramienta. Para averiguar las ubicaciones de los centros de servicio cercanos, sírvase usar nuestro localizador de servicio por Internet o llamar al 1-877-267-2499.

ESTE PROGRAMA DE GARANTÍA NO SE APLICA A LOS TRÍPODES NI A LAS VARILLAS. Robert Bosch Tool Corporation (el "Vendedor") garantiza los trípodes y las varillas niveladoras durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A OTROS ARTÍCULOS ACCESORIOS NI ARTÍCULOS RELACIONADOS. ESTOS ARTÍCULOS RECIBEN UNA GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS.

Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago. Para obtener detalles con el fin de presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, sírvase visitar www.boschtools.com o llamar al 1-877-267-2499.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO PERO SIN ESTAR LIMITADOS A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE UTILIDADES) QUE SURJAN DE LA VENTA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU. O DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SÓLO A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y LA MANCOMUNIDAD DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR BOSCH LOCAL.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230
Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.
Importado en México por: Robert Bosch, S.A. de C.V., Calle Robert Bosch No. 405, Zona
Industrial,
Toluca, Edo. de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300